

日本語教育振興会関係文書

雑誌「日本語」の送り状

昭和
昭和
（毎月5日19
ハノイ・サイゴン・バンコク宛）

財団法人 言語文化研究所
付属 東京日本語学校

〒150 東京都渋谷区南平台町16番26号 電話 (03) 463-7261

The Institute for Research in Linguistic Culture
The Tokyo School of the Japanese Language

16-26 Nampeidai-machi, Shibuya ku, Tokyo 150, Japan
Phone: Shibuya (463) 7 2 6 1

720

日

語教育振興会関係文書

雑誌「日本語」の送り状

昭和昭和
(昭和55年11月19日ハノイサイゴンバンコク宛)

財団法人 言語文化研究所
付 属 東京日本語学校

〒150 東京都渋谷区南平台町16番26号 電話(03)463-7261

The Institute for Research in Linguistic Culture
The Tokyo School of the Japanese Language

16-26 Nampeidai-machi, Shibuya ku, Tokyo 150, Japan
Phone: Shibuya (463) 7 2 6 1

TE110

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

西貢

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在西貢 日本特派大使府情報部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos.
記號番號

Packages
個數

NAME OF ARTICLES
品名

QUANTITY
數量

@
單價

Total Value
總價額

在西貢
日本特派大使府
情報部

西貢
壹個

雜誌
日本語
5月号

150多

30 4500

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

7E60

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

西貢

Order or Contract No.
注文書又ハ
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戶港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在佛印西貢日本帝國特派大使府情報部行

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

貳個

Marks and Nos.
記號番號

Packages
個數

NAME OF ARTICLES
品名

QUANTITY
數量

@
單價

Total Value
總價額

在佛印西貢
日本帝國特派大使府
情報部行

込入
貳個

雜誌
"日本語"
3月号及4月号

300部

0.20

60.00

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE18

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

西貢

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在西貢 日本特派大使府 情報部 行

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
------------------------	----------------	------------------------	----------------	---------	--------------------

在西貢
日本特派大使府
情報部

雜誌
壹個

雜誌
"日本語"
二月號

150 冊

¥ 30.00

大東亞省南方事務局長



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE112

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

盤谷

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在外国盤谷 日本大使館 政治部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos.
記號番號

Packages
個數

NAME OF ARTICLES
品名

QUANTITY
數量

@
單價

Total Value
總價額

在外国盤谷
日本大使館
政治部

込
壹個

雜誌
日本語
5月号

150 冊

30 4500

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE 118

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

河内

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸横

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在河内、日本特派大使府情報部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
------------------------	----------------	------------------------	----------------	---------	--------------------

在河内
日本特派大使府
情報部

入
壹個

雜誌
日本誌
6月号

150 冊

445.00

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE119 DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

Order or Contract No.
註文書又ハ
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

Name of Articles
貨物ノ名稱

Total Packages
總個數

Marks and Nos.
記號番號

Packages
個數

NAME OF ARTICLES
品名

QUANTITY
數量

@
單價

Total Value
總價額

在日本國盤谷
日本大使館
政治部

又入
壹個

雜誌
'日本語'
6月号

150部

45.00
3

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE117

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

西貢

Order or Contract No.
注文書又ハ
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在西貢日本特派大使府情報部行

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
日本特派大使府 在西貢	區入 壹個	雜誌 "日本語" 6月号	150部	4500/5	

情報部行

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE 111

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

河内

Order or Contract No.
注文書又ハ
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在河内 日本特派大使府情報部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
------------------------	----------------	------------------------	----------------	---------	--------------------

在河内
日本特派大使府
情報部

区入
壹個

雜誌
"日本語"
5月号

150部

30 4500

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

7E67
DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
 積載船名

Invoice No.
 送狀番號

Destination
 仕向地 河内

Order or Contract No.
 注文書又は
 契約者ノ番號

Place of Production
 出荷地 神戸港

Consignees Address and Name
 荷受人ノ住所氏名 在佛印河内 日本帝國特派大使府情報部 行

Name of Articles
 貨物ノ名稱 雜誌

Total Packages
 總個數 貳個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
在佛印河内 日本帝國特派大使府 情報部 行	貳個	雜誌 "日本語" 3月号及4月号	300部	0.20	60.00

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
 Address and Name
 荷主住所氏名

7137

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

船谷

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在外國船谷 日本大使館 政治部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹箱

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
日本大使館 政治部 在外國船谷	壹個	雜誌 日本誌	150冊		¥ 3000

大東亞省南方事務局長



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

TE 20

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

盤谷

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在夕外國盤谷日本大使館 政治部

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

壹個

Marks and Nos.
記號番號

Packages
個數

NAME OF ARTICLES
品名

QUANTITY
數量

@
單價

Total Value
總價額

在夕外國盤谷
日本大使館
政治部

茶色
壹個

雜誌
"日本語"
二月號

150部

30.00

大東亞省南方事務局



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

T.E. 17

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel 積載船名
Destination 仕向地 河内
Place of Production 出荷地 神戶港
Consignees Address and Name 荷受人ノ住所氏名 在河内 日本特派大使府 情報部 行
Invoice No. 送狀番號
Order or Contract No. 注文書又ハ 契約者ノ番號
Name of Articles 貨物ノ名稱 雜誌
Total Packages 總個數 壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
在河内 日本特派大使府 情報部	雜誌 壹個	雜誌 "日本語" 二月號	150部		¥ 30.00

大東亞省南方事務局長



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

7162

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

Order or Contract No.
註文書又ハ
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

Name of Articles
貨物ノ名稱

Total Packages
總個數

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
------------------------	----------------	------------------------	----------------	---------	--------------------

在般盤谷
日本帝國大使館
政治部行

區入
貳個

雜誌
"日本語"
3月号及4月号

300部 0.22 = 66.00

大東亞省南方事務局行政課



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

在佛印河内日本市
 不特派大使在情報部
 在河内日本特派
 大使在情報部
 在面貢日本特派
 大使在情報部

親臨
 日本語

出入
 二個

一〇〇、〇〇〇

2

計

出入
 二〇個

一〇〇、〇〇〇

財團法人 日本語教育振興會



日本語教育振興會

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel 積載船名 Batavia Invoice No. 送狀番號 _____
 Destination 仕向地 外國盤谷 Order or Contract No. 注文書又ハ 契約者ノ番號 _____
 Place of Production 出荷地 神戸港
 Consignees Address and Name 荷受人ノ住所氏名 在外國盤谷 日本大使館 政治部 行
 Name of Articles 貨物ノ名稱 書籍 Total Packages 總個數 壹個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
日本大使館 在外國 行	紙包 壹個	雜誌 "日本語" 11月號	150部	2	30.00

大東亞省南支那支店長



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名 _____

印
紙



船 荷 證 券

332

第 號

國 籍	丸 第 4 次 "Batavia Maru"		船 長 K. Kuroda.	船 積 港	陸 揚 港 Bangkok	接 續 地	到 着 地	
荷 送 人	Dai-Toa Syo.			殿	荷 受 人	Order. 殿		
荷 印 番 號	荷 姿 品 名	個 數	價 額 円: 銭	重 量 又 ハ 容 積	運 賃 率	前 拂 運 賃 円: 銭	向 拂 運 賃 円: 銭	立 替 金 附 帶 費 円: 銭
A/D	Printed Matter.	1 Bale.	¥ 30.00	2 sai m/m		¥ 15.00		
	Say: One (1) Bale Only.							
合 計						¥ 15.00		
摘 要	Notify: -Embassy of Nippon, Bangkok.							
<p>上記荷物本證券裏面ノ約款ヲ以テ運送ヲ引受ケ船積致候ニ付陸揚港(通シ運送ノ場合ハ到着地)ニ於テ本證券ト引換ニ荷受人又ハ本證券持參人ニ御引渡可申候也</p> <p>昭和 18 年 11 月 日</p> <p>Kobe = 於テ本證券(3) 通ヲ發行ス</p>								

FREIGHT PAID
AT KOBE

三興海運株式會社

船 舶 運 營 會

(注意) 本證券二通以上發行シタル場合ハ最初ニ本證券ヲ提出シタル者ニ荷物ノ引渡ヲ爲スヘシ此場合他ノ證券ハ無効トス

船 舶 運 營 會 制 定
社 團 法 人 日 本 海 運 集 會 所 發 行

運送約款

第一條 船運運送會(以下單ニ運送會ト稱ス)ハ本證券面記載ノ運送品ニ關シ種類、内容、申品取極、品質、數量、重量、容積、荷印、荷印、番號及價額ニ付其實任セシメ...

運送會ハ前項ノ場合因リテ生シタル運送品ノ延着、減價其他ノ損害ニ付賠償ノ責ニ任セシメ...

Table with 2 columns: 昭和 (Meiji) and 日 (Date). The table is mostly blank with some faint text.

表記ノ荷物正ニ受取候也

印
紙



船 荷 證 券

第 332 號

國 籍	船 長	船 積 港	陸 揚 港	接 續 地	到 着 地			
"Batavia Maru"	K. Kuroda.		Bangkok					
荷 送 人	Dai-Toa Syo. 殿		荷 受 人	Order. 殿				
荷 印 番 號	荷 姿 品 名	個 數	價 額	重量又ハ容積	運 賃 率	前 拂 運 賃	向 拂 運 賃	立 替 金 附 帶 費
A/D	Printed Matter.	1 Bale.	¥ 30.00	sai m/m		¥ 15.00		
	Say: One (1) Bale Only.							
合 計						¥ 15.00		
摘 要	Notify:-Embassy of Nippon, Bangkok.							
<p>上記荷物本證券裏面ノ約款ヲ以テ運送ヲ引受ケ船積致候ニ付陸揚港（通シ運送ノ場合ハ到着地）ニ於テ本證券ト引換ニ荷受人又ハ本證券持參人ニ御引渡可申候也</p> <p>昭和 18 年 11 月 日</p> <p>Kobe = 於テ本證券(3) 通ヲ發行ス</p>								

三興海運株式會社

船 舶 運 營 會

(注意) 本證券二通以上發行シタル場合ハ最初ニ本證券ヲ提出シタル者ニ荷物ノ引渡ヲ爲スヘシ此場合他ノ證券ハ無効トス

船 舶 運 營 會 制 定
社 團 法 人 日 本 海 運 集 會 所 發 行

運送約款

第一條 船舶運送會(以下單ニ運送會ト稱ス)ハ本條面記載ノ運送品ニ關シ種類、内容、中品狀態、品質、數量、重量、容積、荷印、荷印印、番號及價額ニ付其實任セシ...

Table with 2 columns: 昭和 (Meiji) and 日 (Date). The header is '表記ノ荷物正ニ受取候也' (Receipt for cargo as indicated in the table).

印
紙



船 荷 證 券 第 號

國 籍	船 長	船 積 港	陸 揚 港	接 續 地	到 着 地			
"Batavia Maru"	K. Kuroda		Bangkok					
荷 送 人	Dai-Toa Syo.		荷 受 人	Order.				
荷印番號	荷 姿 品 名	個 數	價 額	重量又ハ容積	運賃率	前 拂 運 賃	向 拂 運 賃	立替金附帶費
A/D	Printed Matter.	1 Bale.	¥ 30.00	221 m/m		¥ 15.00		
	Say: One (1) Bale Only.							
合 計						¥ 15.00		
摘 要	Notify:-Embassy of Nippon, Bangkok.							
<p>上記荷物本證券裏面ノ約款ヲ以テ運送ヲ引受ケ船積致候ニ付陸揚港（通シ運送ノ場合ハ到着地）ニ於テ本證券ト引換ニ荷受人又ハ本證券持參人ニ御引渡可申候也</p> <p>昭和 18 年 11 月 日</p> <p>Kobe = 於テ本證券 (3) 通ヲ發行ス</p> <p style="text-align: center;">船 舶 運 營 會</p>								

三興海運株式會社

(注意) 本證券二通以上發行シタル場合ハ最初ニ本證券ヲ提出シタル者ニ荷物ノ引渡ヲ爲スヘシ此場合他ノ證券ハ無効トス

船舶運營會制定
社団法人日本海運業會所發行

運送約款

第一條 船運運送會(以下單運送會ト稱ス)ハ本條面記載ノ運送品ノ種類、内容、品名、品質、數量、重量、容積、荷印、副荷印、番號及價額ニ付其責ニ任セシメ...

運送會ハ前項ノ場合因リテ生シタル運送品ノ延滞、減價其他ノ損害ニ付賠償ノ責ニ任セシメ...

表記ノ荷物正ニ受取候也

Table with columns for date (昭和 年 月 日) and recipient (荷物受取人). The table is mostly blank, indicating a record of receipt.

海運

第壹九號 貨物海上保險證券

船名	發航日	發航月	發航日
船種	昭和	年	月
積出地	日本		
積入地			
船積港	神戶	至	陸揚港
船積地		任向地	盤谷

保險項目	保險金額	保險費	補填	國	乾	海
戰爭保險担保 倉庫約款担保 盜難不着危險ヲ担保ス 書籍 孤包 壹個也 A/D	金六拾圓也 特約ノ通り 特約ノ通り 一時拂ヒ	金 特約ノ通り 一時拂ヒ 神戸市	積入 積出 陸揚 積入	其 其 其	補 補 補	航 航 航

當會社ハ前記保險ノ目的ニ付昭和拾八年拾貳月拾日日本保險證券記載ノ條項ニ依リ保險契約ヲ締結シタルコト確實ナリ仍テ當會社ノ負擔スベキ損害發生シタルトキハ被保險者對シ無相違保險金ノ支拂ヲ爲スベシ
 貴殿又ハ其ノ指圖人ニ

昭和拾八年拾貳月拾壹日 神戸市 二於テ作成ス

神戸市神戸區明石町十九番地

神戸海上火災保險株式會社

藤本秀

保險契約者

原鐵運送株式會社 殿



下野ノ海運船有リ...

The Southern Godown Co., Ltd.,
 No. 200 Suriwongse Road, Bangkok.

盜難又ハ不着危險擔保特別約款

第一條 當會社ハ本證券記載ノ保險ノ目的ニ付盜難又ハ不着危險ノ不生シタル損害ニシテ運送人、運送取扱人其ノ他ノ第三者ヨリ回收シ難ハザル金額ノ百分ノ七十五(七割五分)ヲ本約款ノ規定ニ依リ填補スル責ニ任ズ

前項ノ損害ニ付テハ普通保險約款ニ定ムル免責歩合ヲ適用セズ
第二條 損害發生ヲ知リタルトキハ被保險者ハ運送人、運送取扱人其ノ他ノ第三者ニ對シ求償手續ヲナスベキモノトス

前項ニ違反シタルトキハ當會社ハ損害ヲ填補スル責ニ任ゼズ
第三條 盜難ニ因リテ損害ヲ生ジタル場合被保險者ハ該危險ノ擔保期間終了後拾日以内ニ當會社ノ營業所又ハ代理店ニ對シ損害検査立會ノ申出ヲナスベキモノトス

前項ニ違反シタルトキハ當會社ハ損害ヲ填補スル責ニ任ゼズ
第四條 本約款ハ如何ナル場合ニ於テモ運送人、運送取扱人其ノ他ノ第三者ノ責任ヲ輕減スル消滅セシムル爲メニ之ヲ利用スルコトヲ得ズ

第五條 運送人、運送取扱人其ノ他ノ第三者ニ對シ求償中ノ損害ニ付速ニ回收ノ見込ナキトキ當會社ハ第一條ニヨリ填補スベキ金額ヲ假拂スルコトアルベシ、但シ被保險者ハ引續キ當會社ノ指示ニ從ヒ償ヲ繼續シ且回收金アリタルトキハ當會社ノ取極スベキ部分ヲ返還スルコトヲ要ス

貨物海上保險普通保險約款

- 第一條 當會社ハ保險ノ目的ニ付沈没、坐礁、膠沙、火災、衝突其ノ他ノ海上危險ニ因リテ生ズル損害ヲ約款ノ條項ニ依リ保險金額ノ保險價額ニ對スル割合ヲ以テ座利スル責任ニ任ズ...
第二條 左ノ場合ニ於テハ保險約ハ無効トス...
第三條 一 保險契約ノ當時ニ被保險者ガ保險ノ目的ニ付船舶セラレタル他ノ保險契約ノ存在スルコトヲ知りテ其ノ旨ヲ當會社ニ申出デザルトキ...
第四條 一 被保險者ハ船舶ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第五條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第六條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第七條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第八條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第九條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十一條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十二條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十三條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十四條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十五條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十六條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十七條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十八條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第十九條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十一條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十二條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十三條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十四條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十五條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十六條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...
第二十七條 一 貨物ノ積込又ハ貨物ノ運送又ハ貨物ノ積込若ハ荷卸ノ運送...

DETAILS OF EXPORT GOODS.
輸出貨物明細書

Name of Vessel
積載船名

Batavia

Invoice No.
送狀番號

Destination
仕向地

外國盤谷

Order or Contract No.
注文書又は
契約者ノ番號

Place of Production
出荷地

神戸港

Consignees Address and Name
荷受人ノ住所氏名

在外國盤谷日本大使館政治部行

Name of Articles
貨物ノ名稱

雜誌

Total Packages
總個數

參個

Marks and Nos. 記號番號	Packages 個數	NAME OF ARTICLES 品名	QUANTITY 數量	@ 單價	Total Value 總價額
在日本大使館 政治部行	藍色 參個	雜誌 日本語 自四月至八月 各150部	750部		¥150.00

大東亞省南方事務局
長



Shippers
Address and Name
荷主住所氏名

印
紙

"Cargo consigned to or via Bangkok may be discharged at the anchorage at Kosichang or any other safe anchorage in the discretion of the Master, and after leaving ship's tackle such cargo shall be solely at the risk of the shipper, consignee or owner of the cargo. The shipowner or his agent making arrangements for lightering or warehousing of goods after the said discharge from vessel shall be considered the agent of the shipper, owner or consignee of the goods and shall not be responsible for any loss or damage or delay."



船 荷 證 券

第 282 號

國 籍	船 長	船 積 港	陸 揚 港	接 續 地	到 着 地			
	丸 第 4 次							
	"Batavia Maru"	K. Kuroda	Bangkok					
荷 送 人	船 主	荷 受 人						
Dai-Toa Syo.	殿	Order.	殿					
荷 印 番 號	荷 姿 品 名	個 數	價 額	重量又ハ容積	運賃率	前 拂 運 賃	向 拂 運 賃	立 替 金 附 帶 費
A/D	Printed Matter.	3 P'kgs.	¥ 150.00	7 Ssl	M/M	¥ 15.00		
	Say: Three (3) Packages Only.							
合 計						¥ 15.00		
摘 要	Notify:-Embassy of Nippon. Bangkok.							
<p>上記荷物本證券裏面ノ約款ヲ以テ運送ヲ引受ケ船積致候ニ付陸揚港（通シ運送ノ場合ハ到着地）ニ於テ本證券ト引換ニ荷受人又ハ本證券持參人ニ御引渡可申候也</p> <p>昭和 18 年 12 月 日</p> <p>Kobe = 於テ本證券 (3) 通ヲ發行ス</p>								

FRIGHT PAID AT KOBE.

船 舶 運 營 會

三興海運株式會社

(注意) 本證券二通以上發行シタル場合ハ最初ニ本證券ヲ提出シタル者ニ荷物ノ引渡ヲ爲スヘシ此場合他ノ證券ハ無効トス

船舶運營會制定
社団法人日本海運集會所發行